

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 5 (1944)

**Heft:** 5-6

**Rubrik:** Unsere Programme = Nos programmes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Alle Orchesterinstrumente

Violinen, Violen, Celli, Kontrabässe,  
alte Meisterinstrumente,  
Böhmflöten, Oboen, Klarinetten  
aller Stimmungen, Fagotte,  
Trompeten, Waldhörner, Posaunen,  
alle Schlaginstrumente,

ferner Etuis, Säcke, Ueberzüge

führen in bekannt vorzüglicher Qualität, preiswert und in immer noch  
großer Auswahl

**HUG & CO.,** Limmatquai 26/28, Zürich 1

## Unsere Programme. — Nos Programmes.

Zur gefl. Notiznahme. Konzertberichte sind nebst einem Programm ausschließlich an die Redaktion die üblichen 3 Programme jedoch an den Zentralkassier zu senden. Die Mitglieder des Zentralvorstandes befassen sich in der Regel nicht mit der Besprechung von Konzertberichten und -programmen.

Notice. Nous prions nos correspondants d'adresser les **comptes-rendus** de concerts, accompagnés d'un programme, seulement à la rédaction, les membres du Comité central ne s'occupant pas dans la règle des programmes et comptes-rendus de concerts. A. P.

Die wenigen heute vorliegenden Programme geben zu keinen langen Kommentaren Anlaß und wir können uns darauf beschränken — da verschiedene bereits an anderer Stelle gewürdigt wurden —, auf die Passionskonzerte der Orchestervereine von Chur und von Flawil hinzuweisen. Jedoch verdient das schöne Konzert des Orchestervereins Cham, in welchem die

klassische Musik in angenehmer Weise mit der leichteren Muse abwechselt, eine besondere Meldung.

Unsere Sektionen werden sich bereits auf die Einstudierung der Sommerprogramme vorbereiten und es ist gut, wenn gerade in der wärmeren und schöneren Zeit jedes Orchestermitglied daran denkt, daß rasten soviel wie rosten bedeutet und seinen

musikalischen Uebungen — trotz mancherlei anderweitigen Verpflichtungen — doch regelmäßig eine gewisse Zeit reserviert. Nur so kann man sich dauernd an seinem Musizieren erfreuen und auch im Orchester den gestellten Aufgaben, zum Wohle des Ganzen und zum Lobe der Musik mühelos gerecht werden.

— Les programmes que nous avons à publier aujourd'hui peuvent se passer de longs commentaires, d'autant plus que ceux de Tavannes et de Freidorf ont été déjà mentionnés ailleurs; nous pouvons nous borner à attirer l'attention sur les programmes des concerts religieux des orchestres de Coire et de Flawil. Cependant le beau concert de l'Orchestre de Cham, dans lequel le classique alterne agréablement avec la muse légère mérite une mention spéciale.

Nos sections se sont déjà mises à l'étude des programmes de leurs prochains concerts et nous ne pouvons que recommander à tous nos membres de ne pas négliger leurs instruments pendant la belle saison, car ce n'est que par la pratique journalière que l'on se maintient en forme et il faut faire son possible pour étudier régulièrement, malgré les engagements multiples, causés en grande partie par les circonstances actuelles. C'est ainsi seulement que chaque membre pourra remplir dignement sa partie à l'orchestre et contribuer d'une manière efficace à l'accomplissement de la tâche donnée. A. P.

\*

**Orchesterverein Cham.** Leitung: Aug. Villiger, städt. Musiklehrer, Zug. Solistin: Frl. Annemarie Baumgartner, Cham, Violine. 21. 11. 43. Programm: 1. Mozart, Türkischer Marsch. 2. Haydn, Glockensinfonie (Nr. 4 in D-dur). 3. Beethoven, Romanze in F-dur für Violine und Klavier. 4. Gounod, Großes Potpourri aus der Oper «Margarete» (Faust). 5. Heußner, Flamme empor, Marsch. 6. Steinbeck, Tscherkessenzug, Fackeltanz, Op. 33. 7. Svendsen, Romanze in G-dur, Op. 26, für Violine und Klavier. 8. Fucik, Traumideale,

Konzertwalzer. 9. Urbach, Per aspera ad astra, Marsch.

**Orchesterverein Chur.** Mitwirkend: Evangelischer Kirchenchor Chur. Leitung: Lucius Juon. Solisten: Max Zehntner, Tenor; Fritz Mack, Baß; Andreas Juon, Orgel; Edgar Shann, Oboe und Oboe d'amore; Kurt Reber, Flöte. 19. 3. 44. Passionskonzert. Werke von Johann Sebastian Bach. Programm: 1. Kantate Nr. 78 «Jesu, der du meine Seele», für Chor, Soli, Orchester, Soloflöte, Solooboe, Orgel. 2. Konzert in d-moll für Orgel und Streichorchester. 3. Kantate Nr. 124 «Meinen Jesum laß ich nicht», für Chor, Soli, Orchester, Oboe d'amore, Orgel.

**Orchesterverein Flawil.** Leitung: E. Züllig. Mitwirkend: Frauen- und Töchterchor und Sänger der «Harmonie». Solistinnen: Frl. E. Zollikofer, Orgel; Frau Egli, Frau Zingg, Frau Züllig, Sologesang. 26. 3. 44. Passions-Abendmusik. Programm: 1. J. S. Bach, Präludium h-moll für Orgel. 2. M. Praetorius, Kantate «O Lamm Gottes unschuldig», für drei Solostimmen, Gemischten Chor, Streichorchester und Orgel. 3. J. S. Bach, Orgelchoral «O Lamm Gottes». 4.—6. Chöre. 7. Buxtehude, Solokantate für Sopran (Frau Egli), Streichorchester und Orgel: «Herr, auf dich traue ich». 8. Händel, Suite in F-dur für Streichorchester und Orgel.

**Orchester Freidorf bei Basel.** 25. 3. 44. Umrahmung der kirchlichen Trauung unserer beiden Aktivmitglieder Hans Maurer (Kassier) und Heidy Christen (unsere Pianistin). Programm: 1. Beethoven, Die Himmel rühmen. 2. Mozart, Ave verum. Beide Stücke für Streichquartett.

— 25. 3. 44. Unterhaltungsmusik zum Hochzeitsfest H. Maurer/H. Christen, anschließend an das Nachtessen. Ausgeführt durch das reduzierte Orchester Freidorf (6 Violinen, Cello, Kontrabaß, Klarinette, Schlagzeug und Klavier. Programm: 1. Mendelssohn, Hochzeitsmarsch aus «Sommernachtstraum». 2. Lincke, O Frühling, wie bist du so schön, Walzer. 3. Translateur, Hochzeitszug in Liliput, Charakterstück. 4.

Schubert-Berté, Potpourri aus «Dreimäderlhaus». 5. Holzmann, Feuert los!, Marsch. 6. v. Blon, Frühlingseinzug, Marsch. 7. Joh. Strauß, Kaiser-Walzer. 8. Urbach, Per aspera ad astra, Marsch.

— 15. 4. 44. Teilnahme an der Trauerfeier für das verstorbene Passivmitglied Dr. Bernhard Jaeggi, den aufrichtigen Freund und Förderer des Orchestervereins Freidorf. Programm: 1. Händel, Arioso, 2. Vivaldi, Largetto aus dem Concerto Op. 3, No. 2. 3. Locatelli, «La Consolazione», Andante aus der Trauersinfonie.

**Orchestre de l'U. C. J. G., Tavannes.**  
Direction: M. G. Juillerat, professeur.  
Solistes: O. Noli, pianiste; G. Zam-

proni, ténor; L. Mourey, clarinettiste.  
25. 3. 44. Grand concert, Programme: 1. Mozart, Trois danses allemandes. 2. Weber, Concertino pour clarinette et orchestre. 3. Sibelius, Valse triste. 4. Schubert, Menuet et Finale de la Symphonie No. 5. 5. Chopin, Trois études pour piano. 6. Verdi, Air de «Rigoletto» pour ténor et piano. 7. a) Beethoven, Quatuor Op. 18, No. 5. Menuetto et Andante cantabile; 7. b) Haydn, Quatuor Op. 60, No. 5 (dit l'Alouette) Allegro moderato et Adagio cantabile. 8. Chopin, Deux valse pour piano. 9. a) Donizetti, Air de la «Favorite»; 9. b) Puccini, Air de «Turandot» pour ténor et piano.

---

## Zentralvorstand des Eidg. Orchesterverbandes.

### Comité central de la S. F. O.

**Präsident:** August Rehnelt-Schneider, Mittelstr. 25 a, Biel, Tel. 2 73 11 (Büro).

**Vizepräsident:** Robert Botteron, Viktoriarain 12, Bern, Tel. 2 12 21 (Büro).

**Zentralsekretär:** Louis Zihlmann, Dornacherstr. 43, Tel. 2 31 46 (Büro), Solothurn.

**Zentralkassier:** E. Meisterhans, Postfach 18, Winterthur.

**Zentralbibliothekar:** C. Olivetti, Stäfa, Tel. 93 01 59.

**Musikkommission:** Präsident: Musikdirektor G. Feßler-Henggeler, Baar, Tel. 4 19 59. Mitglieder: Musikdirektor H. Hofmann, Bassersdorf, Tel. 93 52 63. Redaktor A. Piguët du Fay, Zürich, Tel. 2 04 43.

**Vertreter des EO.V. in der Schiedskommission der SUISA:** G. Huber-Nötzli, Meientalstraße 64, Zürich-Altstetten, Tel. 5 51 72. Ersatzmann: Rob. Botteron, Viktoriarain 12, Bern, Tel. 2 12 21.

---

Korrespondenzen, Manuskripte, Vereinsnachrichten an **Redaktor A. Piguët du Fay, Zürich 7, Steinwiesstraße 32.** (Porto für Rückantwort beilegen.) Der Nachdruck von Originalbeiträgen ist nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet. Redaktionsschluß je am 25

Programme in 2 Exemplaren bis zum 18. des Monats an Zentralkassier **E. Meisterhans, Postfach 18, Winterthur.**

Verlag: **J. Kündig, Buchdruckerei, Zug** Tel. (0 42) 4 00 83, Postcheck VIII 1370. Einzel- und Pflichtabonnements: Fr. 4.50; Kollektivabonnements von 5 bis 9 Ex. Fr. 3.—, ab 10 Ex. Fr. 2.50.

Les correspondances, manuscrits et nouvelles des sociétés sont à adresser à: **A. Piguët du Fay, rédacteur, Zurich 7, Rue Steinwies 32.**

La reproduction des articles originaux n'est permise qu'avec l'autorisation formelle de la rédaction. Clôture de la rédaction le 25.

Les programmes de concerts — 2 expl. — doivent être adressés jusqu'au 18 du mois au caissier central **M. Ernest Meisterhans, Case postale 18, Winterthur.** Editeur: **J. Kündig, Imprimerie, Zoug, Tél. (0 42) 4 00 83.** Compte de chèques postaux VIII 1370.

Prix de l'abonnement fr. 4.50. Abonnements obligatoires fr. 4.50. Abonnements collectifs de 5 à 9 ex. fr. 3.—, à partir de 10 ex. fr. 2.50.